

FLUKE®

902

HVAC Clamp Meter

用戶手冊

PN 2840080

May 2006, Rev. 1 3/07 (Simplified Chinese)

© 2006-2007 Fluke Corporation. All rights reserved. Printed in China.

All product names are trademarks of their respective companies.



敏盛企業有限公司

<http://www.mavin.com.tw>

TEL:03-5970828 FAX:03-5972622 新竹湖口工業區工業四路3號2F

有限担保和有限责任

本产品自购买之日起，将可享受三年材料上及工艺上的质保，本担保不适用于保险丝，一次性电池，或由于意外、疏忽、误用、改装、污染及非正常操作或处理引起的损坏。经销商无权以 **Fluke** 的名义给予其它任何担保。如在保修期内需要保修服务，请与您就近的 **Fluke** 授权服务中心联系，获得产品退还授权信息；然后将产品寄至该服务中心，并附上产品问题描述。

本项担保是您能获得的唯一补偿。除此以外，**Fluke** 不提供任何明示或隐含的担保，例如适用于某一特殊目的的隐含担保。同时，**FLUKE** 不对基于任何原因或推测而导致的任何特殊、间接、附带或继起的损坏或损失负责。由于某些州或国家不允许对默示担保及附带或继起的损坏加以限制，故上述的责任限制与规定或许对您不适用。

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

11/99



敏盛企業有限公司

<http://www.mavin.com.tw>

TEL:03-5970828 FAX:03-5972622 新竹湖口工業區工業四路3號2F

目录

标题	页码
简介	1
联系 Fluke	2
符号	5
熟悉钳表	6
钳表的使用	10
交流和直流电压测量	10
电阻与通断	11
微安 μA 测量	12
温度	13
电容	16
交流电流测量	16
背照灯	18
MIN MAX (最小值最大值) 记录模式	18
显示保持	19
自动关闭	19
维护	20
清洁钳表	20
更换电池	21
技术指标	23
电气指标	23
一般指标	24



表目录

表	标题	页码
1.	902 HVAC 钳表功能与特性	7
2.	显示屏功能与特性.....	9

图目录

图	标题	页码
1.	902 HVAC 钳表功能与特性	6
2.	显示屏功能与特性.....	8
3.	测试火焰检测棒	13
4.	温度测量	15
5.	正确测量交流电流.....	17
6.	更换电池	22



简介

Fluke 902 是一种用电池操作的手持式 HVAC（暖通空调）钳表（简称“钳表”），可测量：

- 交流电流
- 直流电流（火焰检测棒测试最高为 200 μ A）
- 交流和直流电压
- 电容
- 电阻
- 通断
- 温度（摄氏度 $^{\circ}$ C 和华氏度 $^{\circ}$ F）

钳表配备有：

- 两节 AA 碱性电池（已安装）
- 用户手册
- 携带软包
- TL75 测试导线（一对）
- 80BK 集成式数字万用表温度探头



联系 Fluke

要联系 Fluke，请拨打以下任何一个电话号码：

美国： 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)

加拿大： 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)

欧洲： +31 402-675-200

日本： +81-3-3434-0181

新加坡： +65-738-5655

世界各地： +1-425-446-5500

或访问 Fluke 网站：www.fluke.com。

登录以下网址注册钳表：<http://register.fluke.com>。

安全须知

“**⚠⚠ 警告**”陈述表示可能会导致人身伤害或死亡的危险情况或行为。

“**⚠ 小心**”陈述表示对钳表或被测设备可能造成损坏的情况或行为。

⚠⚠ 请先阅读：安全须知

为确保安全地操作和使用钳表，请遵守下列规定：

- 使用前先阅读用户手册并遵守所有安全指示。
- 务必依照用户手册的规定使用钳表，否则钳表的安全装置可能会遭到损坏。
- 请勿单独工作，以便获得帮助。
- 切勿在电压高于 **600 V** 或频率高于 **400 Hz** 基频的电路上使用钳表。否则可能会损坏钳表。
- 切勿在测试导线插入输入插孔时测试交流电流。
- 如果钳表或测试导线似乎已损坏，请勿使用它们。
- 在裸露的导线或母线附近工作时要格外小心。与导线接触可导致触电。



- 对 **60V dc**（直流）或 **30V ac rms**（交流真有效值）或 **42V ac**（交流峰值）以上的电压应格外小心，该类电压有导致触电的危险。
- 只能用湿布和温和的清洁剂清洁钳表的外壳。不要使用腐蚀剂或溶剂。
- 为避免因错误的读数而导致触电或伤害，显示电池指示符 (🔋) 时应尽快更换电池。当钳表因电池电量不足而影响读数时，钳表会锁住，并且在更换电池之前无法进行测量。
- 使用钳表时，请勿握在触摸挡板之外的地方（见图 1）。
- 遵守当地和国家安全法规。在危险带电导线外露的环境中，必须使用个人保护装置来预防触电和电弧放电的伤害。

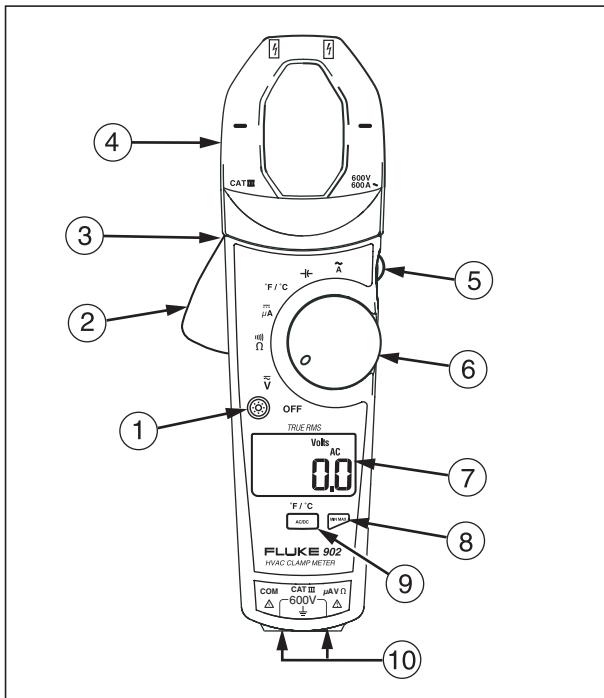
符号

下表所列为钳表上或本手册中所使用的符号。

	可用于危险的带电导线上
	有危险。重要信息。查看用户手册。
	危险电压。有触电危险。
	双重绝缘
	电池
	符合加拿大和美国标准
	符合欧盟（European Union）有关指令
	接地
	DC（直流）
	AC（交流）
	请勿将本产品作为未分类整理的都市废物处理。请联系 Fluke 或合格的回收站进行处理。
	符合澳洲的相关标准
	经 TÜV Product Services 审查及认可

熟悉鉗表

請參閱圖 1 和圖 2 及表 1 和表 2，熟悉鉗表的各項功能與特性。

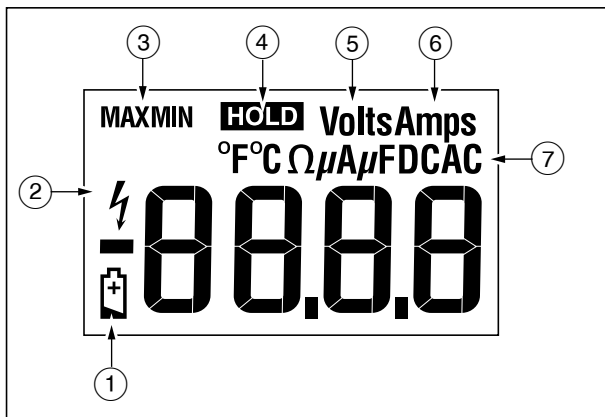


efu0001.eps

圖 1. 902 HVAC 鉗表功能與特性

表 1. 902 HVAC 钳表功能与特性

编号	描述
①	背照灯按钮
②	钳口开关
③	触摸挡板
④	钳口
⑤	保持按钮
⑥	旋转开关： \bar{V} 直流与交流电压 Ω 电阻与通断 μA 直流微安 $^{\circ}F/^{\circ}C$ 华氏度/摄氏度 μF 电容 \tilde{A} 交流电流
⑦	液晶显示屏
⑧	最小值最大值按钮
⑨	AC/DC（交流/直流电）， $^{\circ}F/^{\circ}C$ （华氏度/摄氏度）按钮
⑩	输入端子



efu0006.eps

图 2. 显示屏功能与特性

表 2. 显示屏功能与特性

编号	含义
①	电池指示符 – 电池电量不足，需要更换。 ⚠⚠警告：为避免错误的读数而导致触电或人身伤害，电池指示符出现时应尽快更换电池。
②	表示存在高电压
③	最小值和最大值记录模式的指示符号。
④	Display Hold（显示保持）功能已启用。
⑤	伏特
⑥	安培
⑦	<p>°F - 华氏度</p> <p>°C - 摄氏度</p> <p>Ω - 欧姆</p> <p>μA - 微安</p> <p>μF - 微法</p> <p>DC – 直流</p> <p>AC – 交流</p>



鉗表的使用

交流和直流电压测量

要测量交流或直流电压：

1. 将测试导线插入钳表。
2. 将旋转开关转至 \tilde{V} 。
3. 按 AC/DC 选择交流 (AC) 或直流 (DC) 电压。显示屏会显示所选的电压模式。
4. 使用测试导线进行测量。钳表的读数出现在显示屏上。

注意


当所测电压高于 30 V 时， 符号出现在显示屏中。
当电压降至 30 V 以下时， 符号消失。

电阻与通断

要测量电阻或通断：

警告

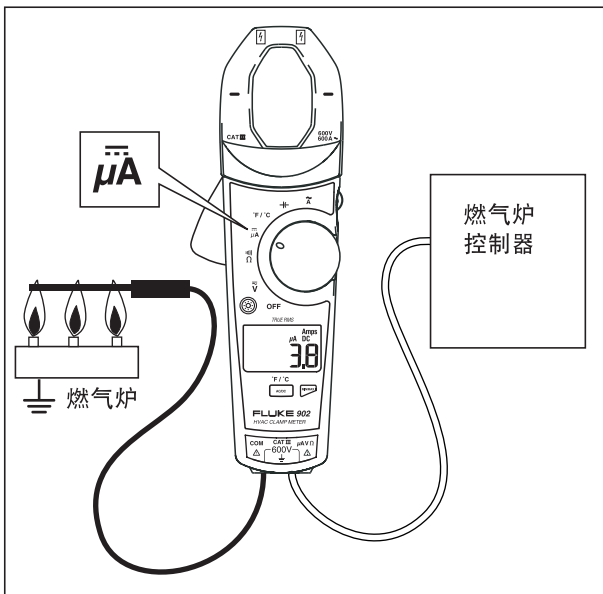
为避免错误的读数而导致触电或伤害，请在开始测量之前断开电路的电源。

1. 将测试导线插入钳表。
2. 将旋转开关转至  Ω 。
3. 开始测量。电阻的读数出现在显示屏上。
 - 如果电阻短路，钳表会发出哔哔声，表示读数小于 30Ω 。
 - 如果电阻开路或超过钳表的测量范围，则显示屏会显示 **OL**。

微安 μA 测量

钳表上的 μA dc（微安直流）($\bar{\mu\text{A}}$) 功能主要用于 HVAC（暖通空调）火焰检测棒测试。要测试加热系统的火焰检测棒（请参见图 3）：

1. 关闭加热装置，找到燃气炉控制器与火焰检测棒之间的连线。
2. 断开该连接。
3. 将钳表的旋转开关转至 $\bar{\mu\text{A}}$ 。
4. 使用鳄鱼夹将测试导线连接在火焰传感器探头和控制模块接线之间。
5. 打开加热装置，检查钳表上的读数。
6. 请参阅加热装置的文档，了解应当达到的读数。




ega0004.eps

图 3. 测试火焰检测棒

温度

钳表可以摄氏度 ($^{\circ}\text{C}$) 或华氏度 ($^{\circ}\text{F}$) 作为温度的测量单位。

要测量温度 (请参照图 4) :

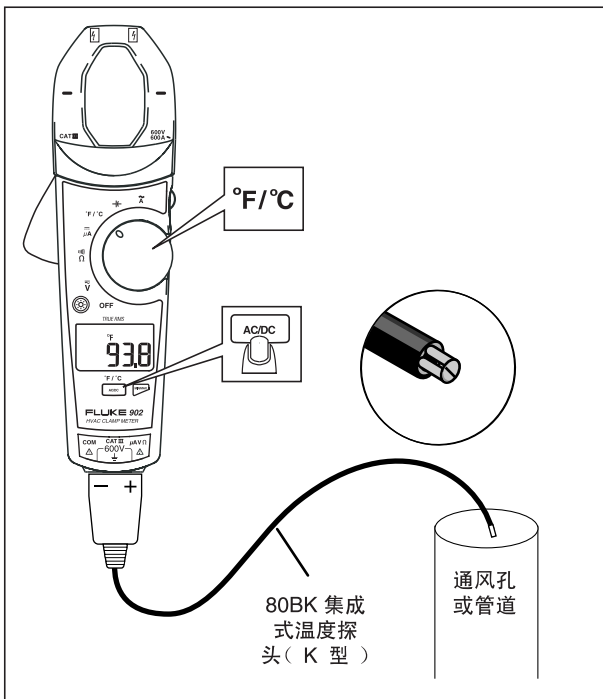
1. 将 80BK 集成式数字万用表温度探头连接到输入插孔，注意探头的正确极性。
2. 将旋转开关转至 °F/°C。
3. 按  选择摄氏度 (°C) 或华氏度 (°F)。显示屏会显示所选的温度模式。
4. 放置好探头以便开始测量。读数出现在显示屏上。

注意

为了符合规定的准确度，80BK 探头和钳表必须处于相同的温度下。

警告

为避免触电，切勿将探头尖部碰触任何带有超过 30 V 交流电、42 V 峰值电压或 60 V 直流对地电压的导体。



ega0005.eps

图 4. 温度测量

电容在测量电容之前，先切断电路电源，然后断开电容连接并让其放电。将钳表的旋转开关转至电容功能档（ F ）。

如果电容需要进一步放电，在电容放电过程中会显示 **diSC**。在测量时，请务必注意电容的极性是否正确。

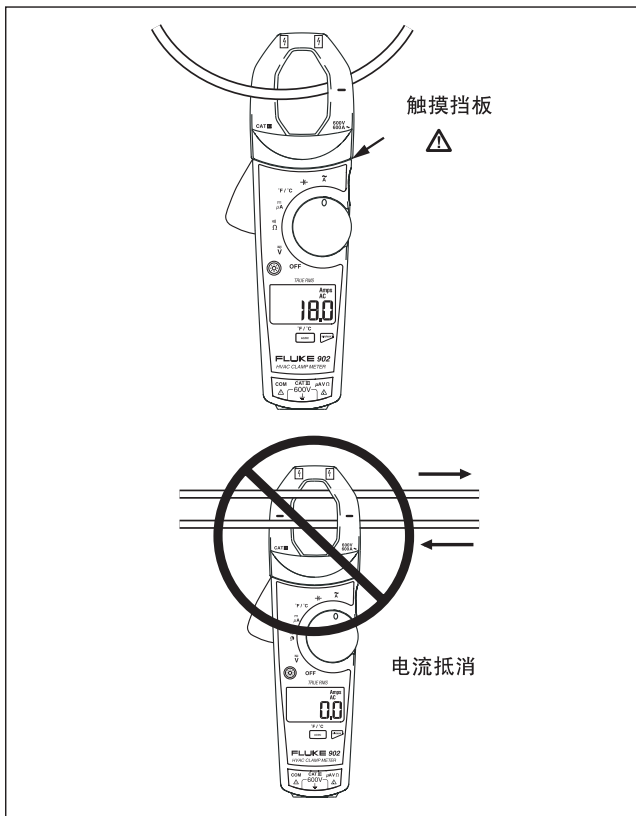
交流电流测量

警告

为避免触电或伤害：

- 在进行电流测量之前先取下测试导线。
- 使用钳表时，请勿握在触摸挡板之外的地方（见图 1）。


将旋转开关转至交流电流（ $\tilde{\text{A}}$ ）。在测量交流电流时，被测电线需要正确地放置在钳口内。被测电线应在钳口内居中，并位于钳子上标注的水平线之下。同时请注意，朝不同方向流动的电流会相互抵消，因此每次必须只测量一根电线，以确保测量正确（参见图 5）。




ega0003.eps

图 5. 正确测量交流电流

背照灯

按  在背照灯开启和关闭之间变换。背照灯会在 2 分钟后自动关闭。

要禁用背照灯 2 分钟自动关闭功能，请在启动钳表过程中按住  。

MIN MAX（最小值最大值）记录模式

MIN MAX（最小值最大值）记录模式捕捉最小和最大输入值。当检测到新的最大值或最小值时，钳表会发出哔哔声。

要使用该功能：


1. 将钳表设定到所需的测量功能和范围。
2. 按  进入 MIN MAX（最小值最大值）模式。显示屏会 **MAX**（最大值）符号以及进入 MIN MAX（最小值最大值）模式以来检测到的最大值。
3. 按  变换为最小值 (**MIN**) 并显示读数。
4. 要暂停 MIN MAX（最小值最大值）记录，但不删除所保存的值，可按 。显示屏会显示 **HOLD**。
5. 要继续 MIN MAX（最小值最大值）记录，再按一次 。
6. 要退出并删除所保存的读数，按住  至少两秒钟。


显示保持

⚠ ⚠ 警告


为避免触电或人身伤害，当启用 **Display HOLD**（显示保持）功能时，请注意当您施加不同的电压时，显示屏不会发生改变。

在 **Display HOLD**（显示保持）模式，钳表会“冻结”显示画面。钳表每 8 秒钟还会发出哔声，并且 **HOLD** 闪烁以提醒用户。

按  激活 **Display HOLD**（显示保持）；**HOLD** 显示并捕获读数。

要退出并返回正常操作，请按 。

自动关闭

钳表会在 20 分钟后自动关闭。必须将旋转开关转至“**OFF**”（关闭）位置再转回，才能重新启动钳表。**Auto Off**（自动关闭）功能在 **Min Max**（最小值最大值）模式下被禁用。要禁用 **Auto Off**（自动关闭）功能，需在启动钳表时按住 。

维护

警告

为避免触电或人身伤害，本手册中未提及的修理或维护应当只由合格的人员来承担。

清洁钳表

警告

为避免触电，请在清洁之前切断任何输入信号。


小心

为避免损坏钳表，请勿使用芳香族或氯化溶剂清洁钳表。这些溶液会与钳表中所用的塑料产生反应。

用湿布和温和的清洁剂清洁钳表的外壳。

更换电池

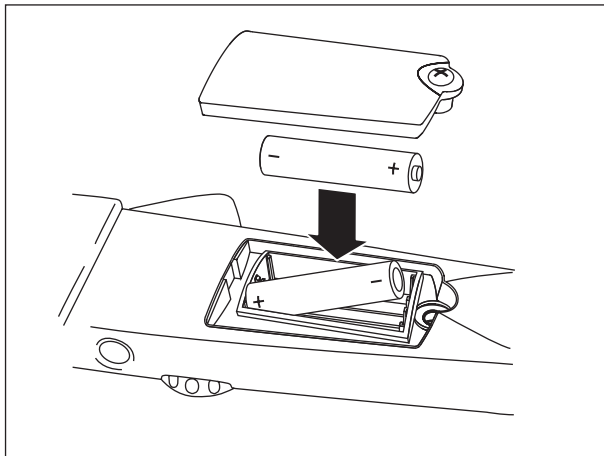
警告

为避免因错误的读数而导致触电或人身伤害，显示电池指示符  时应尽快更换电池。

在更换电池之前先断开测试导线。

要更换电池（请参照图 6）：

1. 把旋转开关转至“OFF”（关闭）位置并取下端子上的测试导线。
2. 用十字螺丝起子松开电池仓门的螺丝，然后从电池盒的底端取下电池门。
3. 取出电池。
4. 换上两节新的 AA 电池。
5. 重新将电池仓门与电池盒的底端连接好并拧紧螺丝。



efu0002.eps

图 6. 更换电池

技术指标

电气指标

功能	测量范围	分辨率	准确度
直流电压	0 – 600 V	0.1 V	1 % ± 5 个字
交流电压（真有效值）	0 – 600 V	0.1 V	1 % ± 5 个字 (50/60 Hz)
交流电流（真有效值）	0 – 600 A	0.1 A	2.0 % ± 5 个字 (50/60 Hz)
直流电流	0 – 200 μ A	0.1 μ A	1.0 % ± 5 个字
电阻	0 – 999 Ω 0 – 9999 Ω	0.1 Ω 1.0 Ω	1.5 % ± 5 个字
通断	< 30 Ω		
温度	-10 至 400 $^{\circ}$ C	0.1 $^{\circ}$ C	1 % ± 0.8 $^{\circ}$ C
电容	1 – 100 μ F 100 – 1000 μ F	0.1 μ F 1 μ F	1.9 % ± 2 个字

一般指标

操作温度	-10 °C 至 +50 °C
存放温度	-40 °C 至 +60 °C
操作湿度	非冷凝 (< 10 °C) 90 % 相对湿度 (10 °C 至 30 °C) 75 % 相对湿度 (30 °C 至 40 °C) 45 % 相对湿度 (40 °C 至 50 °C) (无结露)
工作海拔高度:	平均海拔 2500 m
存放海拔高度	平均海拔 12000 m
IP 等级	IP 30 (依照 IEC 60529)
振动要求	MIL-PRF-28800F 2 级随机振动
EMI, RFI, EMC	EMI: 未明确规定钳表不能用于 ≥ 0.5 V/m 的 EMC 电场 EMC: 满足 EN61326-1 所有相关要求
温度系数	0.1 x (指定准确度) / °C (< 18 °C 或 > 28 °C)

尺寸（高 x 宽 x 长）：

9.1 x 3.8 x 1.7 in
(240 x 80 x 40 mm)

重量

1.1 lb
(310 g)

设计标准和认证

IEC 61010, IEC 61010-2-032, CE

机构认证



N10140

过电压类别

600 V, CAT III（依照 IEC 1010-1）

CAT III（第三类）设备用于保护固定设备装置中的设备，如配电盘、馈线和短分支电路及大型建筑中的防雷设施免受瞬态电压的损害。

电源要求

两节 AA 电池，NEDA 15 A，IEC LR6